CANTIQUE SAINT CORNELI (KORNELY)

Diskan :
Sant Korneli, o tad karet,
eus lein an nenv, hon chilaouet,
Goulennet d'imp digant Doue
Yec'hed ar c'horv hagb an ene

1-Deit omp, kristenien,
Da bedi hon Patron mat, sant Korneli ;
Da c' houlen, en ezommou,
nerz ha zikour e bedennou.

2-Aketus bras d'e zeveriou,
Korneli, deit da vout beleg,
En em lak kentiz da brezeg,
Da c'hounit da Zou'eneou.

3 - Na pebez nerzh en e gomzou !
Ha pebezh joa en he galon,
Pa wel pec'herien, a gantou, o
tostaat da c'houlenn pardon.

4-Kent pel,a sav trouz ha brezel ;
Ar relijion a zo gwasket ;
Ha goad ar gristenien fidel a red,
hemp dale, dre ar bed

18-Sant Kornelí, tost da Zoue,
eurüs, hirio, e-kreiz ar gloar,
Gant e deneran karanten a sonj
ennomp war an douar.

21-War ar barrez ha war pep ti,
war hon tud ha war hon lonned,
Taolit ho pennoz, Korneli,
pellait dioute droug ha klenved.

22-Grait ma vo, ive, sant Patron,
Fur ha direbrech hon buhe,
Evit ma vimp, eun de da zont,
eurüs ganoc'h, e gloar Doue.

Refrain :
Saint Korneli, o père aimé,
Du haut du ciel écoutez nous
Demandez pour nous à Dieu,
La santé du corps et de l'âme

1) Nous sommes venus, Chrétiens,
Pour prier notre bon patron, Saint Korneli
Pour demander dans nos besoins,
La force et l'aide de ses prières

2) Très appliqué à ses devoirs,
Korneli, devenu prêtre,
S'est mis à prêcher,
Pour gagner des âmes à Dieu

3) Bientôt se leva le bruit de la guerre,
La religion est persécutée
Et sans tarder, le sang des Chrétiens fidèles,
Coula dans le monde

4) Bientôt se leva le bruit de la guerre,
La religion est persécutée
Et sans tarder, le sang des Chrétiens fidèles,
Coula dans le monde

18) Saint Korneli aujourd'hui,
En pleine gloire auprès de Dieu
Avec le plus tendre amour,
Pense à nous sur la terre

21) Sur la paroisse et sur chaque maison,
Sur nos gens et sur nos animaux
Répandez votre bénédiction,
Korneli, éloigne deux douleurs et maladies

22) Faites aussi, Saint Patron,
Que notre vie soit sage et irréprochable
Pour que nous soyons un jour,
Heureux avec vous, dans la gloire de Dieu